



РЕЄСТРАЦІЙНЕ ПОСВІДЧЕННЯ  
REGISTRATION CERTIFICATE

Відповідно до Закону України “Про ветеринарну медицину”, постанови Кабінету Міністрів України від 21.11.2007 р. № 1349 “Про затвердження положень про державну реєстрацію ветеринарних препаратів, кормових добавок, преміксів та готових кормів” та на підставі експертного висновку від 25.09.2024 р. №90 рекомендацій Державної фармакологічної комісії ветеринарної медицини, наказу Державної служби України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів від 16.10.2024 р. №723 зареєстровано:

препарат **Нобіліс® Corvac-4,  
Nobilis® Corvac-4 – вакцина інактивована  
проти гемофільозу птиці**

у формі **суспензії**

Власник реєстраційного посвідчення:  
*Інтервейт Інтернейшнл Б.В.,  
Вім де Корверштраат 35, 5831 АН Боксмеер, Нідерланди*

зареєстровано в Україні за № **ВА-00944-02-19** від **16.10.2024**

Виробник:  
*Мерк Шарп енд Дом Енімал Хелс, С.Л. СА,  
Полігоно Індустріал Ель Монтальво I, С/Цепелін 6, Парсела 38,  
37008 Карбахоса-де-ла-Саграда, Саламанка, Іспанія*

При будь-якій зміні в реєстраційному досьє власник посвідчення (виробник) повинен повідомити орган реєстрації.

Обов'язкові додатки:  
- коротка характеристика препарату (додаток 1);  
- листівка-вкладка (додаток 2);  
- етикетка (додаток 3);

Реєстраційне посвідчення дійсне до **15.10.2029**

Це посвідчення не є зобов'язанням щодо закупівлі даного препарату.

Головний державний ветеринарний інспектор України  
Chief State Veterinary Inspector of Ukraine



Володимир КУСТУРОВ

## Коротка характеристика препарату

### 1. Назва ветеринарного препарату

Нобіліс® Corvac-4, Nobilis® Corvac-4 – вакцина інактивована проти гемофільозу птиці.

### 2. Якісний і кількісний склад

Одна доза (0,5 мл) вакцини містить (інактивовані бактерії) *A. Paragallinarum*:

- штам 083 (серотип А)	$\geq 1 \text{ ЦПД}_{70}^*$
- штам Spross (серотип В)	$\geq 1 \text{ ЦПД}_{70}$
- штам H-18 (серотип С)	$\geq 1 \text{ ЦПД}_{70}$
- штам 48 (серотип-варіант тип В)	$\geq 1 \text{ ЦПД}_{70}$

\* 70% курячої протективної дози.

Допоміжні речовини: ад'юvant (рідкий парафін, полісорбат 80, сорбітану олеат).

В результаті процесу виробництва вакцина може містити залишкові кількості тіомерсалу та EDTA.

### 3. Фармацевтична форма

Суспензія.

### 4. Імунобіологічні властивості

Нобіліс® Corvac-4 забезпечує утворення активного специфічного імунітету проти гемофільозу птиці, спричиненого *Avibacterium paragallinarum* серотипів А, В, С і серотип-варіантом типу В. Штами вміщені у водно-олійний ад'юvant для підсилення стимуляції імунітету. Захист відмічається з 3 тижня та триває щонайменше до 49 тижнів після вакцинації.

### 5. Клінічні особливості

#### 5.1. Вид тварин

Кури.

#### 5.2. Показання до застосування

Вакцина призначена для активної імунізації курей з метою зниження інфікування та клінічних ознак захворювання на гемофільоз птиці спричиненого *Avibacterium paragallinarum*.

#### 5.3. Протипоказання

Не застосовувати птиці в період яйцепладки.

#### 5.4. Побічна дія

У птиці можливе короткосважне (до 1 дня) зниження активності. Можливий незначний набряк у місці ін'екції, який зникає протягом декількох тижнів.

#### 5.5. Особливості застереження при використанні

Перед використанням флакон з вакциною доводять до температури 15-25°C. Перед використанням та протягом використання флакон з вакциною періодично добре струшувати. Для вакцинації використовувати стерильні інструменти.

#### 5.6. Застосування під час яйцепладки

Не застосовувати.

#### 5.7. Взаємодія з іншими засобами та інші форми взаємодії

Не змішувати з іншими ветеринарними препаратами. Нобіліс® Corvac-4 може бути включений у схему вакцинації птиці разом з Нобіліс® IB+ND+EDS або Нобіліс® IB+ND.

#### 5.8. Дози і способи введення тваринам різного віку

Кожній птиці необхідно ввести 0,5 мл вакцини підшкірно у нижню третину шиї.

#### Програма вакцинації

Нобіліс® Corvac-4 застосовують починаючи з 3-тижневого віку, ревакцинують до початку яйцепладки, через 6 тижнів після першого щеплення птиці.

#### 5.9. Передозування (симптоми, невідкладні заходи, антидоти)

Не спостерігається інших місцевих чи системних реакцій, крім описаних в розділі 5.4..

#### 5.10. Спеціальні застереження

Вакцинувати лише клінічно здорову птицю.

### 5.11. Період виведення (каренції)

Нуль днів.

### 5.12. Спеціальні застереження для осіб і обслуговуючого персоналу, котрі вводять засоби захисту тваринам

При випадковому введенні вакцини людині негайно зверніться до лікаря, показавши йому листівку-вкладку або упакування препарату.

#### Лікарю ветеринарної медицини:

Цей ветеринарний імунобіологічний засіб містить мінеральну олію. Випадкове введення / самоін'екція даного засобу може привести до сильного болю та набряку, особливо, якщо його введено у суглоб кисті руки або палець. В рідкісних випадках це введення може привести до втрати ураженого пальця, якщо негайно не звернувшись до лікаря гуманної медицини. Якщо введена навіть невелика кількість даного засобу - негайно зверніться за консультацією до лікаря гуманної медицини і візьміть листівку-вкладку з упаковкою з собою. Якщо, після медичного огляду, біль триває більше 12 годин - зверніться до лікаря повторно.

#### Лікарю гуманної медицини:

Цей ветеринарний імунобіологічний засіб містить мінеральну олію. Випадкова ін'екція цього препарату може спричинити інтенсивний набряк, що може привести до ішемічного некрозу і навіть втрати пальця. Потрібна негайна хірургічна допомога (ранній розріз та зрошення місця введення) особливо там, де є ураження м'яких тканин пальця або сухожилля.

## 6. Фармацевтичні особливості

### 6.1. Основні форми несумісності

Не змішувати з іншими ветеринарними засобами. Нобіліс®Corvac-4 може бути включений у схему вакцинації птиці разом з Нобіліс® IB+ND+EDS або Нобіліс® IB+ND.

### 6.2. Термін придатності

24 місяці. Після відкриття флакону вакцину зберігають до трьох годин.

### 6.3. Особливі застереження щодо зберігання

Зберігати в сухому, темному місці при температурі від 2 до 8°C. Не заморожувати.

### 6.4. Природа і склад контейнера первинного упакування

У картонній коробці по 1 або 12 флаконів з поліетилену терефталату по 500 мл (1000 доз). Флакон закритий пробкою з нітрилової гуми та алюмінієвим ковпачком.

### 6.5. Назва та місцезнаходження власника реєстраційного посвідчення

Інтервет Інтернешнл Б.В., Вім де Корверштраат 35, 5831 АН Боксмеер, Нідерланди.

### 6.6. Назва та місцезнаходження виробника

Мерк Шарп енд Дом Енімал Хелс, С.Л. СА, Полігоно Індустріал Ель Монтальво I, С/Цепелін 6, Парсела 38, 37008 Карбахоса-де-ла-Саграда, Саламанка, Іспанія.

### 6.7. Особливі заходи безпеки при поводженні з невикористаним засобом

Невикористаний і протермінований препарат, упаковку слід утилізувати відповідно до діючого законодавства України (кип'ятити або спалювати).

### 6.8. Правила відпуску

За рецептом. Застосовувати препарат може лише лікар (фельдшер) ветеринарної медицини.

## 7. Додаткова інформація

Якщо препарат не відповідає вимогам листівки-вкладки або виникли ускладнення, застосування цієї серії негайно припиняють і повідомляють Державний науково-контрольний інститут біотехнології і штамів мікроорганізмів (ДНКІБШМ) та постачальника (виробника). Одночасно з посланцем у ДНКІБШМ направляють, відповідно до "Вказівки про порядок пред'явлення reklamaцій на біологічні препарати, що призначенні для застосування у ветеринарній медицині" від 03.06.98 № 2 три нерозкриті флакони цієї серії препарату за адресою: 03151, м. Київ, вул. Донецька, 30, ДНКІБШМ.

## Листівка-вкладка

### Назва ветеринарного препарату

Нобіліс® Corvac-4, Nobilis® Corvac-4 - вакцина інактивована проти гемофільозу птиці.

### Склад

Одна доза (0,5 мл) вакцини містить (інактивовані бактерії) *A. Paragallinarum*:

- штам 083 (серотип А)	≥ 1 ЦПД <sub>70</sub> *
- штам Spross (серотип В)	≥ 1 ЦПД <sub>70</sub>
- штам Н-18 (серотип С)	≥ 1 ЦПД <sub>70</sub>
- штам 48 (серотип-варіант тип В)	≥ 1 ЦПД <sub>70</sub>

\* 70% курячої протективної дози.

Допоміжні речовини: ад'юvant (рідкий парафін, полісорбат 80, сорбітану олеат).

В результаті процесу виробництва вакцина може містити залишкові кількості тіомерсалу та EDTA.

### Фармацевтична форма

Суспензія.

### Імунобіологічні властивості

Нобіліс® Corvac-4 забезпечує утворення активного специфічного імунітету проти гемофільозу птиці, спричиненого *Avibacterium paragallinarum* серотипів А, В, С і серотип-варіантом типу В. Штами вміщені у водно-олійний ад'юvant для підсилення стимуляції імунітету. Захист відмічається з 3 тижня та триває щонайменше до 49 тижнів після вакцинації.

### Вид тварин

Кури.

### Показання до застосування

Вакцина призначена для активної імунізації курей з метою зниження інфікування та клінічних ознак захворювання на гемофільоз птиці спричиненого *Avibacterium paragallinarum*.

### Протипоказання

Не застосовувати птиці в період яйцекладки.

### Застереження при застосуванні

Вакцинувати лише клінічно здорових курей. Перед використанням флакон з вакциною доводять до температури 15-25°C. Перед використанням та протягом використання флакон з вакциною періодично добре струшувати. Для вакцинації використовувати стерильні інструменти.

### Взаємодія з іншими засобами

Не змішувати з іншими ветеринарними препаратами. Нобіліс® Corvac-4 може бути включений у схему вакцинації птиці разом з Нобіліс® IB+ND+EDS або Нобіліс® IB+ND.

### Особливі вказівки під час несучості

Не застосовувати.

### Спосіб застосування та дози

Кожній птиці необхідно ввести 0,5 мл вакцини підшкірно у нижню третину шиї.

### Програма вакцинації

Нобіліс® Corvac-4 застосовують починаючи з 3-тижневого віку, ревакцинують до початку яйцекладки, через 6 тижнів після першого щеплення птиці.

### Побічні ефекти

У птиці можливе короткочасне (до 1 дня) зниження активності. Можливий незначний набряк у місці ін'єкції, який зникає протягом декількох тижнів.

### Період виведення (каренції)

Нуль днів.

**Спеціальні застереження для осіб і обслуговуючого персоналу, які застосовують ВІП**

При випадковому введенні вакцини людині негайно зверніться до лікаря, показавши йому листівку-вкладку або упакування препарату.

**Лікарю ветеринарної медицини:**

Цей ветеринарний імунобіологічний засіб містить мінеральну олію. Випадкове введення / самоін'екція даного засобу може привести до сильного болю та набряку, особливо, якщо його введено у суглоб кисті руки або палець. В рідкісних випадках це введення може привести до втрати ураженого пальця, якщо негайно не звернутись до лікаря гуманної медицини. Якщо введена навіть невелика кількість даного засобу - негайно зверніться за консультацією до лікаря гуманної медицини і візьміть листівку-вкладку з упаковкою з собою. Якщо, після медичного огляду, біль триває більше 12 годин - зверніться до лікаря повторно.

**Лікарю гуманної медицини:**

Цей ветеринарний імунобіологічний засіб містить мінеральну олію. Випадкова ін'екція цього препарату може спричинити інтенсивний набряк, що може привести до ішемічного некрозу і навіть втрати пальця. Потрібна негайна хірургічна допомога (ранній розріз та зрошення місця введення) особливо там, де є ураження м'яких тканин пальця або сухожилля.

**Особливі заходи безпеки при поводженні з невикористаним ВІП, способи його знешкодження і утилізації**

Невикористаний і протермінований препарат, упаковку слід утилізувати відповідно до діючого законодавства України (кип'ятять або спалюють).

**Термін придатності**

24 місяці. Після відкриття флакону вакцину зберігають до трьох годин.

**Умови зберігання і транспортування**

Зберігати в сухому, темному місці при температурі від 2 °C до 8 °C. Не заморожувати!

**Упаковка**

У картонній коробці по 1 або 12 флаконів з поліестілену терефталату по 500 мл (1000 доз). Флакон закритий пробкою з нітрилової гуми та алюмінієвим ковпачком.

**Назва та місцезнаходження власника реєстраційного посвідчення**

Інтервєт Інтернешнл Б.В., Вім де Корверштраат 35, 5831 АН Боксmeer, Нідерланди.

**Назва та місцезнаходження виробника**

Мерк Шарп енд Дом Енімал Хелс, С.Л. СА, Полігоно Індустріал Ель Монтальво I, С/Цепелін 6, Парсела 38, 37008 Карбахоса-де-ла-Саграда, Саламанка, Іспанія.

**Правила відпуску**

За рецептром. Застосовувати препарат може лише лікар (фельдшер) ветеринарної медицини.

**Додаткова інформація**

Якщо препарат не відповідає вимогам листівки-вкладки або виники ускладнення, застосування цієї серії негайно припиняють і повідомляють Державний науково-контрольний інститут біотехнології і штамів мікроорганізмів (ДНКІБШМ) та постачальника (виробника). Одночасно з посланцем у ДНКІБШМ направляють, відповідно до "Вказівки про порядок пред'явлення reklamaцій на біологічні препарати, що призначенні для застосування у ветеринарній медицині" від 03.06.98 № 2 три нерозкриті флакони цієї серії препарату за адресою 03151, м. Київ, вул. Донецька, 30, ДНКІБШМ.

Додаток 3  
до реєстраційного посвідчення  
№ ВА-00944-02-19  
від 16.10.2024

